



مجموعة اخبار
اداره خانه سی باک اوعلتندمه جاده کیرده نومرو 70
MEDJIMOU 111313
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand Rue de Péra



ԱնՆՆ լինի րեւին 420. — 6 այլըղը 600. —
ԱնՆՆ լինի րեւին 420. — 6 այլըղը 600. —
Սեւիկի րեւին 420. — 6 այլըղը 600. —
Սեւիկի րեւին 420. — 6 այլըղը 600. —
Սեւիկի րեւին 420. — 6 այլըղը 600. —
Սեւիկի րեւին 420. — 6 այլըղը 600. —

Իտալիայի միջոցով Պեյզիկոնտա հաստատվելու քննարկումը ճիշդարժեքի տեսակետից 65

ԱՄԵՐԻԿԱՆ 15 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԲԵՃՈՒ

Կերէք Տէրիստատիկ տէ վէ կերէք
Թաշարարտապատիկ տէ վէ կերէք
Թաշարարտապատիկ տէ վէ կերէք
Թաշարարտապատիկ տէ վէ կերէք
Թաշարարտապատիկ տէ վէ կերէք
Թաշարարտապատիկ տէ վէ կերէք

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՅՍ ԸՆԹԱՑՔՈՎ ԿԱՐԵԼԻ՞ Է
ՅՈՒՍԵՖԻԱՆԻ

Թերթիս հիւրընկալու սինակաց մէջ
մենք յաճախ առիթ ունեցանք թարգ-
ման հանդիսանալ հասարակաց ծայինն
Մեր յօդուածոց մէջ ազատագրման մեր-
կապարանոց գրեցիք, վիճեցիք և
խորհրդածեցիք թէ հասարակութեան
մեծագոյն մասը չունի ազգասիրութիւն,
թմրած և անտարբերութեան քաղցր,
թոյլ և մեղկ քունովը կը ննջէ, հետե-
ւաբար հասարակութեան վարչքը և
ժողովը յաճախագոյնս այնպիսի դժու-
թեանց կը բախին, որ կը չունան, կը
նեղուին, կը զոհուին և հուսկ ուրեմն
կը լքանեն ամենայն ինչ և այն ժողո-
վո՞ւ անդամներէն չատերը՝ Պիպատոսի
նման իրենց ձեռնուրեքը լուսնալուսն
կը քաշուին ազգային գործերէն ընդլուսն
«Էփէնտիմ մեղքը Զեր ճիտը»

Այնպէս հետեւ ձեռնուրեք լուսնալուսն
և երեսներն անտարբերութեան քոյն ան-
ցուցած, դատապարտելի անհաշիւ-
թեամբ կը սպասեն թէ ինչ ելք պիտի
ունենայ իրաց այս տխուր և ոչ մի-
թարական վիճակը Այսպիսեաց ուղղեալ
չէր մեր գրութեանց մեծագոյն մասը,
յորս կէտ նպատակի ունէինք մատնա-
նիլ ընել, որչափ կը ներկին հանգամանք
և պարագայը, ասոնց ընթացից ազգա-
սիրական չըլլալը: Հայ-կաթողիկէ հա-
սարակութեան հաստատութեանց, վար-
ժարանաց, թաղական դպրոցաց, պատ-
րիարքարանի, եկեղեցական հանդիսու-
թեանց, և լրագրի մը հարկաւորու-
թեան վրայ յաճախագոյնս գրեցիք,
և այն նւա՞ երբեմն խիստ լեզուաւ
Այո՛, խոստովանել կը խոստովանենք որ
այս գրութեանց պատճառաւ մենք ու-
նեցանք մէկէ աւելի ոչ-համակարծիք-
ներ, հակառակորդներ, տեղոհներ մեր
անձնական համոզմունքը և խիստ լեզուն
այս տեղոհներուն հետ միացած նիւթա-
պէս բայց մանաւանդ խորոյնպիսի փա-
ռեցին մեր անձին, համբաւին ու վար-
կին և արգելք իսկ եղան շատ բաներու:
այս դժուարութեանց առջեւ ի՞նչ եղաւ
մեր ընթացքը: Համբերութիւն և դար-
ձեալ համբերութիւն, վասն զի հաւա-
տարիմ ուղեցիք մնալայս սկզբանս թէ
հրապարակագրին իւր առջեւ թշնամի
և բարեկամէ անխորի ամէն ոք:—

է այս ընդարձակ գրութեան նպատակն
ալ. մեր բնաբանը թո՛ղ պատասխանէ:
Այս ընթացքով կարելի՞ է յառաջադրել:
Այն չուշտ ներքին է որ հրապարակաւ յայտ-
նենք այս մասին մեր շնի անձնական հա-
մոզմունքը և պատասխանը:
Ուրեմն նախ ուսումնասիրենք հասա-
րակութեան այժմու դիրքը, վիճակն
ու յարաբերութիւնները:
—Հայ-կաթողիկէ հասարակութիւնն
այսօր շուրջ 100,000 է կը ըսեն, թէպէ-
տեւ այս թիւս կարծեմ չափազանց է:
Արդ ի գլուխ այս 100,000 հասարակու-
թեան կայ հաթողիկէս-պատրիարք մ'որ
պատասխանատու է թէ՛ Տէրութեան և
թէ՛ Ազգին առջեւ: Հասարակութեան
կենսական շահերը, իրաւունքները, գոր-
ծերը, յոյսերը և ակնկալութիւնն կը
կենդանանան այս անձնաւորութեանս
վրայ, որ կենսատու ոյժն է հասարակու-
թեան, հիմն՝ որուն վրայ կը բարձրանայ
ամբողջ չնչն. արմատ՝ ուրիշ սնունդ-
պիտիւն ընդունի հասարակութիւնը: Բը-
նական է որ մէկ անձ մը չի կարենայ
ամէն բանի և գործերու հասնիլ, ըստ
այսմ իրեն գրուած է յօդոյնս թիւն և իրեն
օժանդակ ոյժեր վարչական ժողովներ:
արդ այս հաւաքական ոյժերով և միաց-
եալ գործութեամբ (vires unitis) հասա-
րակութիւն մը կը յառաջանայ և կը
բարգաւաճի: Ուրեմն կ'ուզե՞ք գաղա-
փար մ'ունենալ որ և է հասարակութեան
կամ ազգի մ'ազգասիրութեան գործոց,
յարաբերութեանց և կրթական վիճա-
կին վրայ, պէտքէ որ ուսումնասիրենք
նորա գլուխն ու վարչական ժողովները:
Եթէ նոյն հասարակութեան գլուխը
իւր պաշտման կիրառութեան մէջ դըժ-
ուարութեանց չի բախիր, դիւրութեամբ
գործ կը տեսնէ, հաւատարիմ կը գտն-
են իւր հպատակներն իրենց պարտոց
մէջ, եթէ կ'ըսեմ, Անոր օգնական վար-
չական ժողովները ալ դիւրութեամբ կը
գանձեն ազգային տուրքերը, յաճախու-
թիւն կը գտնեն իրենց պաշտօններուն
մէջ և որոնց բացած թաղային դպրոց-
ները, վարժարանները, հիմնարկած հաս-
տատութիւնները, որբանոցը, հիւանդա-
նոցը, արուեստանոցը կը ծաղկին կը
բարգաւաճին և ունին իրենց պիտոյիցը
լիովի համապատասխանող ազգային լը-
րագրի մ'որ խորհրդաւոր սարկին ըլլայ
հաթողիկոս պատրիարքին, և ազգին
մէջ, և յորում հասարակութիւնը
գտնէ իւր ազգային գործոց, ժողովոց,
հաստատութեանց, գաւառաց, և պատ-
րիարքարանի վրայ տեղեկութիւններ և
խորհրդածութիւններ, որոնք տաք և
վառ պահեն ազգայնութեան ոգին, այդ-
ատեն իրականապէս ալ օր քան զօր
յառաջադիմէ:

Կ'ուզե՞ք գաղափար ունենալ՝ իսոքս
Արեւելեան ազգաց սեպհականելով՝ Յու-
նաց, մեր էջմիածնական եղբայր, Մա-
րոնիդներուն, Բաղդաճացոց վրայ, տես-
նենք թէ ասոնց վիճակը քիչ շատ համա-
պատասխանէ մեր վերը տուած կանոնաց:

Հետեւաբար այս կանոններս կրնանք
մերձեցնել նաեւ Հայ-կաթողիկէ հա-
սարակութեան ալ:
Այս ուսումնասիրութիւնս կէտ նպա-
տակի ըրած ենք մեր հետզհետէ հրա-
տարակելի յօդուածոց մէջ:
ՅԱՆՆ. Յ. ԱԼԱՖ
Բերա, ի 13 փետրուարի 92
ԻՆՍԵՆՏԻ ՍԵՆՏԵՆՏԵ
Պու կիւնքի Թագավորի վէճախոյն
մաէլ մէջնունիցէ պէր վէճհի աթի
օգո՛ւնմուչ տուր:
«Բաթրիկիւնէ տախիլիւնտէրի
Էրմէնի-գաթօլիք մէջթէպիւնի (Ս.
Դրիդ որ Լուսաւորիչ մէջթէպիւնի իյ-
մա իմ մէքտէ տիր) թէ՛միւնի իտա-
րէսի իշին եէվմի օն գըլլեէ լաճմ
(էթ) վէ եէվմի եիրմի գըլլեէ նանը
ազիլ (էթմէք) թախիլիս խուսուսընա
մէճլիս ժախուսը վիւքէլա գարա-
րըլլա, պիլիթիլգան, էմր ու ֆէր-
մանը ինսանթպէեանը Եէհիւնաճի
սանիհէարաի սուսուր օլմուչ տուր:
ՄԻՍՏԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱԼՈՍՈՒ
Մալիւմօլտուղու իւզը, Միացեալ
ընկերութիւն պալատու պու ազգամ
Եէնի. Թէպիւնտա վէրիլէճէք տիր:
Թէրթիպաթ գօմիլթէսի՝ պու ու-
ղուտա ֆէվգէլատէ իպարը զայ-
րէթ վէ իգտամ իլլէտիլիստէն, հէր
ոէնէ կիպի, պու սէնէ տախիլիսպու
պալօնուս հէր ճիհէթլէ միւքէմմէլ
վէ մալթաղամ օլաճաղընա շիւպհէ
եօգ տուր:
Եէնի-գաթու հարիգի կիճէսի Օր-
թաքէօյտէ վէրիլէն պալատա, հա-
րիգէտէկէան մէնֆաթընա պիւր
բիւնսօ չէրիլիպ, 20 իրա գատար
հասըլթ օլմուչ օլտուղու իլլիտիլի
տիր: Պու ազգամքի պալատա տախի
պէօլլէ պիւր հիւսնի նիւնթ մէվգըր
իճրաեէ վազ իտիլիստէ, ինսանթէթ
նամընա պիւնիւք պիւր խըտմէթ իյ-
ֆա իտիլիլ օլաճաղընա շիւպհէ
օլմուսմազ:

Եէնի-ԳԱՐՈՒ ՀԱՐԻԳԵՏԵԿԵԱՆԸ
Մէջքիւր հարիգէտէկէանըն հէ-
ման ճիւլթէն էրմէնի միլլէթտաշ-
լալըմըլտան օլտուղ-լալը, վէ էքս-
րիէթէն ֆուգարա վէ միւսթաճիլի
կիրուհիտէն պուլունտուղ-լալը մա-
լիւմ տիր: Պու պիւրէթիլիլ թէհ-
վիլի զարուրէթ վէ սէֆալթիլ զըմ-
նընտա էլտէն կէլէն իեանէ վէ մուս-
վէնէթիլի իճրալը մաքսէտիլլէ, բաթ-
րիգ ըլլէթպէթլու խորէն սրբազան
հաղըթլէթիլիլ գարարլալը մուհի-
պիլնէ, պիւր գօմիլիստը մախուս
թէչէքըլլէ իմիլ տիր:

ԽԱՐԻԶԻԵ

Բուս մաթպուլթը՝ Պրանսա ահ-
վալիսէ տախիլ միւլթալթալթ պէտ-
պիւնանէտէ պուլունտուր, Նօվօիէ
վիլէմիա տիրօր քի, «Պրանսաա
շալեանը թէ՛սսիւֆ պիւր դարըլըգ-
լըգ զուհուրա կէլմիլ տիր, Եէրիլէ
տաշա միւնափպիլի թալէլիլ իթ-
մէնէթէք, տախիլի մէմէթէթ տազ-
հարը թէվէճիւհիւ ումուլ օլմուչ,
վէ էճանիպտէ հաթիլի իթիլպար ու
հիւրմէթ պուլունտուր օլան պիւր
հէյէթիլի վիւքէլա ազլ իտիլիլ
տիր: Բատիգալլալ իյէ գըլիլէթ
թարաֆտարլալը հիւքիլմէթէ գաթ-
չը օլան պուլըգ ու տաղթէթիլիլ,
իշին նէթիլէթիլիլ տիւլիլմէնէ-
րէք մաքսէտիլիլ էրմիլլէր տիր:
«Պրանսա էօլլէ պիւր բօլիթիլգա
տախիլիլ կիրմիլ տիր քի, պու
հալ մէմալիլ էճանիպտէ պուլ-
ունտա տալթլալը հաթըլունտա մու-
հիլիլ թէ՛սսիւֆ տիր: Լաքիլ Նօ-
վօլթիլ զաթէթալ, օլ գատար թէ՛
լալ կէօլթէթիլիլ գըլմաղա շալլա-
րընը միւլթէմէլիլ գըլմաղա շալլա-
րաթ տիրօր քի, «Բուսիա՝ Պրանսա-
նըն պիւր հէյէթիլի վիւքէլալալ
տէլլէ, իլլա Պրանսա վէ Պրանսըլ
միլլէթի իլլէ ազտը իթիլիլֆաթ իթ-
միլ տիր: պիւնապէլիլ շու եա պու
զալթըն ընէպը ումուրտա պուլունտա,
սընտան տալեթ ալալ ֆիթուր իթ-
մէք: Պրանսա՝ Բուսիա միւլթալ
օլտուղու կիպի, Բուսիա տա Պրան-
սա միւլթալ տըր, վէ պիւրի պիւ-
րիլիլ րապթ իտէն պաղարը հիւ պիւր
չէյ կէվէթէմէք»

Հիւ պիւր Բուս զաթէթալ՝ Չար
հաղըթիլիլիլ Բուսիա խանէ-
տանը հիւքմալիլիլ վիլիլթա
վէրմէք նիւնթիլիլ պաշա իթմէ-
միլ տիր: Պու հալալալ, շիւթիլիլ
եալլընը, Բէթիլիլպուլիլալ պաղը
Ալման զաթէթալալընա կէօնտէրիլ-
միլ օլան թէլիլալալմէլիլտէ կէօ-
րիլիլ տիր: Մէքըլըլ թէլիլ-
կրաֆիլալմէլիլտէ, Չար հաղըթիլիլ-
րիլիլ, իթիլիլ մախուսու ոլան
վէ խալթա պուլունտա կրան տիւք
ժօրթա, Գըլըմա գատար ընթալթալթ
իտիլպ, անտէն քէնտիլիլիլ, Պէրիլիլ
թարիլիլ Գօթէնհալա ազիլմէթ
իտէլէք, Տանիլալալ գրալ վէ
գըլիլալալընա ալթուլ տիւլիլիլ-
րիլիլ հաղըլ պուլունտաաղը պէ-
եան գըլընմիլ տիր: Իմէթալթօրի-
ցանըն՝ Չար հաղըթիլիլիլ ընթա-
լալ իտէճէկի միւլթէթիլ իմիլ:
Բէթիլիլպուլիլ Նօվօլթիլ զաթէ-

Թատը՝ Այմանիա իւն Բուսիա արա-
սընտա հուսուի իթիլաֆա տալիւ
պիր գաչ քէրը պէնտէր եազմը
օլուպ, պու պէնտէրինտէ տէմիչ
տիրքի, Բուսիանըն Այմանիա ալէյ-
հինտէասլապուի էֆքեարը եօգտուր,
վէ պու կիւն տալիս օ եօլտա նիեաթ
ու էֆքեարը պուլուսմամադտա
տրը, վէ քիմսէնին միլքինի գըս-
գանմանաճադ գատար արաղիեէ
մալիք տիր, Այմանիանըն իսէ, Բու-
սիա հադգընտա շիւպհէ իթմէկէ
գաթան սէպէպի եօգ տուր:

Կաղէթ Նասիօնալ զաղէթասընա
եազըլտըղընա կէօրէ, էքս-լա-Շա-
բէլտէ պիր գօմիթէ թէչքիլ օլու-
նուպ, պու գօմիթէ՝ Բաբա հադ-
րէթլէրինին հիւքիւմէթի ճիսմանի-
եէսինի իպգասընա չալընաճադ իմիչ,
Գօմիթէ թարաֆընտան իթալիա գը-
լալընա եազըլաճադ պիր արզու-
հալտա, Գիւրսիի Շէրիֆէ ալիտ
մէմէքէթլէրի եինէ Բաբալըգ մա-
գաժընա իեաուէ իթմէսի թաժի-
եէ իտիլէճէք, վէճիաբա հաղըթլէ-
րինին էմրի թաճլընտա պուլուսա-
ճադ մէպլաղը թէտարիք իյլէեէ-
ճէք տիր, Գօմիթէ՝ շիսիլիք 120
քիչիտէն միւրէթլէթէպ տիր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարիս, 25 փետրվար -- Բիվաեթ
օլուստուղունա կէօրէ, եէնի թէչ-
քիլ օլուսաճադ գապինէթօ՝ Բօմա
իւն իճրա օլուսան միւրաքէրաթըն
պաղը զաղէթալար թարաֆընտան
զանն օլուսան սուրէթտէ ճէրէեան
իթմէտիկինի պէեան իտէճէք, վէ
սապըգ գապինէթօնուն՝ հուգու-
գու տէվլէթի մուհաֆադատան պիր
ան կէրի տուրմատըղընը էվրադլա
իսպաթ իյլէեէճէք տիր:

Բարիս, 25 -- Մ. Բուվիէ՝ գապի-
նէթօ թէչքիլի մէմուրիեթինի
գաթինն ըէտտ իթմիչ օլուստուղու-
տան, Մ. Գարնօ՝ էօյլէտէն սօնրա
սապըգ գապինէթօնուն մէարիֆ
նաղըրը Մ. Պուրթուաեը ճէլպ ի-
տէճէք տիր, զիրա էն զիեատէ պու-
նուն էֆքեարը ըատիգալլարըն էֆ-
քեարընա եազըն տըր:

Բարիս, 25 -- Մ. Բօչիլտին ըէիսի
ճիւմհուր թարաֆընտան գապուլ
օլուստուղունու, վէ գապինէթօ
թէչքիլինն Մ. Բուվիէնէ մէմուր
իթմէք իչին միւրաթլէչքին Մ. Գար-
նօ նէզալինտէ իսրար իթմէիկինի Ա-
ժանս Հալաւ թէչքիլի իտիեօր:

Բարիս, 25 -- Ճէզա մահքէմէսի՝
Մ. Գօնսթանըն թահթը մուհաքէ-
մէեէ ալընմասը իչին Մ. Լօրուս վա-
զը օլան թալէպինի ըէտտ իթմիչ
տիր, զիրա Մէնլիսի տեան՝ պէօլլէ
պիր մուհաքէմէ իճրատընա միւսաա-
տէ իթմէմիչ տիր, Մ. Լօր պու իչ-
տէ մէսարիֆի մուհաքէմէնին թէե-
տիեէսինէ մահքիւմ օլմուչ տուր:

Սօֆիա, 25 -- Բրէնս Ֆէրտինանտ
սապըգ մալիեէ միւտիլի Մ. Սալ-
լապաչէվի ալիեէ միւտիլիկինէ
նասպ իյլէմիչ տիր:

Պէլկրատ, 25 -- Ղաղէթաճը Մ.
վէյճին մէմէքէթտէն իլրաճը ա-

լէյճինտէ Այմանիա սէֆարէթինին
բրօթէսթօ իթմիկինէ տալիւ զու-
հուր իտէն հալաթիսին աւլ ու է-
սասը եօգ տուր:

Այմանիանըն սէֆիրի ճէտիտի Մ.
տը Վաէքէր Կօթթէր Պէլկրատա
մուվասըլէթ իթմիչ տիր:

Բարիս, 25 -- Մ. Բուվիէ՝ եէնի
գապինէթօնու թէչքիլէ մուվաֆ-
ֆադաթ իթմիչ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Լէյլէի Միրաճ հասէպիլլէ տիւնքի
կիւն վիւքէլաի ֆէիսիամ, միւչիրան,
վիւքէրա, իւլէմա, մէմուրիյն վէ ըի-
ճալը քիւրամ հադարաթը մապէյնի
Հիւմանուէնա աղիմէթ, վէ իլֆաի
րասիմէի ուպուտիլիեթ իթմիչլէր
տիր:

— Մէմուրիյնի միլքիեէ մաաղուլ-
լէրինէ թալսիսի օլուսաճադ մաա-
լաթ գալըլըղը օլարադ, պիլճիւմէ
մէմուրիյն վէ միւսթալսիսիյն մաալ-
լարընտան ալըգօնուլաճադ եիւլտէ
պիր զրուլըն էլիէվմ մուլուսսէս
պուլուսան վէ պուստան պէօլլէ
թալսիսի իտիլէճէք օլան մաաղու-
լիյն մաալլարընտան տալիս ալըգօ-
նուլմասը՝ Շուրաի տէվլէթէ վէ-
րիլէն գարար իւգէրինէ սատրադամ
հաղըթլէրի թարաֆընտան թէ-
գալիւտ վէ Մալիեէ նէզարէթլէրինէ
թէպիլիլ գըլընմը տըր:

— Ինկիլթէրա սէֆիրի ճէտիտի
տիւն ազլամ շէհրիմիլի մուվասը-
սըլէթ իթմիչ տիր:

— Եէնի-ճամի եադընընտա միւ-
ճէտտէտէն պաչլանըպ, ինչաաթճա
պաղը մահգուրլարը կէօրիւմէսինէ
մէպին թէեք իտիլմիչ օլան պինաի
ճէտիտին ինչասընա, Շուրաի տէվ-
լէթէ վէրիլէն գարար մուհիպին-
ճէ, 7 սէնէ զարթընտա պիր չաթլադ
զուհուր իտէրսէ, եէնիտէն պիր պի-
նա եաբըլմասընա միւթէաշիւտիւն
մէճպուր թուլթուլմասը չարթըլա,
միւղարըն օլուպ, վէ գաթէն տէ
Բօսթա վէ թէլէկրաֆիսանէնին չիմ-

տիքի պուլուստուղուն խանըն սա-
հիպլէրի միւղտարը իճարը արթըր-
մադ իսթէտիքլէրինտէն, միւթէա-
հիւա իլէ եադընտա եաբըլաճադ
մուվաֆէլէտէն սօնրա, ինչաաթա
տէվամ օլուսաճադը իլիտիլմիչ տիր:

— Այմանիա սէֆարէթլանէսինտէ
տիւն կիճէ պիր պալօ վէրիլիպ,
պուստա պաղը վիւքէլա, մէմուրիյն,
սիւֆէրա վէ զէվաթը միւթէպէրէ
պուլուսմուչ, վէ պալօ սաաթ 5տէ
պաչլաեըպ, սապահա գատար իմթի-
տատ իթմիչ տիր:

— Եարըն Բուսիա սէֆարէթլա-
նէսինտէ չօճուլարա մալսուս օ-
լարադ գօմիթիւմիւ պիր պալօ վէ-
րիլէճէք տիր:

— Էվլէլէի կիճէ, Պէյօղլուստա
լաթին գապիսթանը մահլէլէսին-
տէ, խանէ սահիպինին զալուպէթի
սըրատա, պաղլէ թարաֆընտաքի
բէնչիլէ գանատարընը գըրարադ
պիր էվէ խըրսըղար կիրիպ, պաղը
գըլմէթտար էլեա, էգճիւմէ կիւ-
միւչ գաչըղլաը, պիր թիւֆէնք,
պիր իբէքի օլարադ ֆիսթանլար,
չամաղը թաղըմլարը, սաաթլար վէ
սաիրէ սիրգաթ իթմիչլէր տիր:

Եինէ օ կիճէ, Պէյօղլուստա Ապա-
նօղ սօգաղընտա տիկէր պիր սիր
գաթ լուգու պուլմուչ տուր: Շէօյ-
լէքի խանէ խալըլ սուֆրատա
պուլուսմադտա իքէն, իքինճի գա.
թըն բէնչիլէսինտէն պիր խըրսըղ
էվէ կիւմիչ վէ քիւչիւք պիր սան-
տըգճաեը գըրըպ, տէրուսինտէքի
միւճէվէթլէրի ալմըչ, վէ օրատա
պուլուսան սաիր էլեաեը տալիս ա-
չըրմաեա հաղըլանմադտա իքէն,
մէրտիվէնլէրտէն եօգալը չըգմադ-
տա օլան պիր քիմսէնին աեադ սէ-
սինի իլիթմէքլէ, իլինի թէքմիլ ի-
տէմէեէրէք, կէրտիկի թարաֆտան
ֆիրար իթմիչ տիր:

— Էվլէլէի կիւն էօյլէտէն սօնրա
Գալաթտա պիր պաղլալմաճը
տիւքեանընտան իքի քիչի պիր
թէքսի պաղլալմաճը պիր թալրիպ
աչըրըպ կէթիւրտիւքլէրի սըրատա
գապըլմա թարաֆընտան թաադիպ

Իտիլմէլէրի իւգէրինէ թէրսիեի եէ-
րէ աթմըչլար, վէ քէնտիլլը Բտէ,
գապըլթանըն թաադիպինտէն գուր-
թուլմադ իւգրէ տէնիլէ աթըլմըչ-
լար տըր: Պաղաթ տէրտէսթ օլու-
նուպ, մէրքէղէ կէթիւրիւլտիւք-
լէրինտէ, ճանլարը պաղլալմա եէ-
մէք իսթէեիպ, ֆադաթ բարալա-
րը օլմատըղընտան, աղըլլէրինի
իճրա իչին իչպու զայրը մէչուր թա-
րիքէ սալիք օլմաեա մէճպուր օլ-
տուգլարըն պէեան իթմիչլէր տիր:
— Տիւն կիճէ համամտէլլարըն-
տան վէ սապըգալը թաղըմընտան
22 եաչընտա Թորոս նամընտա պիր
չալսա՝ Պէյօղլուստա ինկիլթէրա սէ-
ֆարէթլանէսի ճիւլարընտա պիր
ուսուլմանէտէ Իօէկուհի նամընտա
պիր գարընը պըլաղլա աղըր սու-
րէթտէ վուրուպ ֆիրար իթմիչ իսէ
տէ, Գալաթտա թուլթուլարադ
թէվլէթի իտիլմիչ տիր:

Մէճրուհէ խաթալանէեէ նաղլ
Իտիլմիչ իսէ տէ, հաեաթը թէհիլ-
քէլի իմիչ:

— Բէնչիլէպի կիւնիւ Թարապիա-
տա Իսթէֆանի իսմինտէ պիր պաղ-
չէպան տէնիլէ տիւլմիւչ, վէ հէր
նէ գատար սալմէն չըգարըլմը իսէ
տէ, պիր սաաթ սօնրա միւթէեէսի-
րէն վէֆաթ իթմիչ տիր:

ԲՈՒՄԷԼԻ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼՈՒ
ԹԱՀՎԻԼԱԹԷ

Չըգան ճուսա իրթէսի կիւնիւ
սուրէթի ֆէվլէլատէտէ ագտօլու-
նան իճթիմատէ վէրիլէն գարար
մուհիպինէ, Տիւնուրը ուսուլմիեէ
մէճլիսի աղաթը, էվլէլէի կիւնքի
իճթիմաի ատիտէ, Բուսիլի տէմիր
եօլլարը թահվիլաթը իքրամիեէսի
մէսէլէսինտէ տալիս օլան գապընա-
մէի իմգա իթմիչլէր տիր: Սուրէթի
թէսվիեէի մէքըրէք արղը աթըլպէի
իւլեա գըլընմաղլէ. եադընտա իրա-
տէի Շահանէսինին շէրէֆադտուր
պուլլուսաճաղը գալիլէն իւմիտ ի-
տիլմէքտէ պուլուսմուչ տուր:

Պու խուսուստա Լէվանթ չէրալտ
զաղէթասընտա կէօրիւլմիւչ օլան

ՊԱՆՔ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ			
30 Մեարտի 1894 հաղը հաղըր			
ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Լիբալի Օսմանի	ՏԻԵՆՈՒՆԱԹ	Լիբալի Օսմանի
Էսհամ-Սէրմանէտէն հէնուզ ախզ օ- լունմամըչ էսհամ	5.500.000	Սէրմանէ	11.000.000
Սանտըգ (Սաթիանէտէ Լ.Օ.	839.338 76	Թէտալիլտէ պանդնօթլար (Սաթիանէտէ Շիւպէլէրտէ)	823.540
Սանտըգտա մէվճուտ սէնէտաթ	443.815 85	Էստէնէճէք գամպիօ	1.40 1.091 34
Սանտըգտա մէվճուտ սէնէտաթ	5.834.098 68	Պաղիլէյի Հիւմանուէն հիսապաթը ճա- րիեէսի. — Մաթլուպաթ	—
Հիսապաթը ճարիեէյի միւթէլիֆէ	1 320 519 86	Հիսապաթը ճարիեէյի միւթէլիֆէ. — Մաթլուպաթ	5.060.865 41
Հիսապաթը ճարիեէյի միւթէլիֆէ	5.177.350 84	Մուսպէն վատէլի տէրօղիթօ	1.182 177 98
Էսհամ վէ էմթաա իւգէրինէ իգրադ օ- լունտա մէպալիլ	1.109.629 94	Ինչիլիեաթ	395.447 —
Էմթաք վէ էլեա	98.701 34	Թէլտիեէ օլուսաճադ թէմէթթիւ	30.149 53
Միւթէնէվիեէ	62.141 35	Միւթէնէվիեէ	492.378 40
	1.020.385.589 65		1.020.385.589 65
Աղընա միւթապըգ օլուստիլ թաատիլ օլունուր . Միւթըր եէրինէ [Իմլա] Լ. ԼԱ Ֆիւսիւն [Իմլա] Միւթըր ուսուլմի էճիւլ վիւսուլ			

Տերաւատէք իշէ Քիչիշք—Չեքմէհ արաւընտա եօժոշ քարիֆաւը, 1891 Հոկտեմբեր 1 տէն իթիպարին

[illegible]

Համժի քիւլիւք էշեա պիլա իսթիմնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր, — Համժի պիլեիւք էշեաեա կէլինճէ պուշլար անճադ Տէրիսա
տէթ իլէ Մազրի-քէյ արասընտա քեալին մէվզըլէր արասընտա ամէտլիւտ իտէն թրէնլէր իլէ նազլ վէ իրսալ օլունապիլէճէք տիր,
ԻՄԱԼԱՅ ՄԻԻՏԻՐԻԵԼԹԻ

Եւ անտի կը սաւառնի մտաց տեսութիւնն ու կը թափանցէ դարաւոր յիշատակաց մէջ. մաշկ հնութեան մէջ աւելի մաշկ դիցակտն աւանդութեանց մառախլապատ ամպովն ծածկուած ուսասպկական Արզնանն. և յետոյ մարախնեբու բազմութեամբ գնդադա ծածկող Արնաց արքային անգործունեայ գրուն, ընդ որ պշուցեալ յարտատուս ցնդեցաւ բազմահարուստ Քանդակ և յետոյ Մանգրոննան Կոյիճն առուծու, Աշխարհակուն, որոյ սոյն անշարժ մարտոյ տութի Վաշիտրոնի կոնակներ. և յետոյ Հոռով մէական արծիւն որ սաւառնեցաւ նոր Քրիստոնեայ տիրոջ պէս նորանուն Բիզանդիոնի վրայ. և յետոյ բազմահարուած պատերազմունք, փառաւոր յաղթանակք, ոսկեզմբեթ տանաբք, մեծածախ ապարանք, սալայտակ կրկնք, մարմարապատ յիշատակարանք, երկնասլաց բրգունք, և այժմ աշացդ առջեւ ընդարձակածաւալ կը տարածուի ՍՈՒԽԱՆՆԵՐՈՒ Քաղաքն ու Շիրիլի բլուրներէն խուլ դրնդիւն կը կուգայ ականջներուդ. ու մարդաշատ Դաշտապահէ՛՛ իբրեւ երազական հոգմ մը, Այսպէս Պոլիս կը բազմի, թագունի քաղաքաց, պսակ պարծանաց Մեծագոր ինֆանտիսիկէն, երկու ծովերու մէջ փայլ ու փայլ յապիւս, ոսկեղէն ճանախ աշխարհաց:

Հասած էինք Սրբավայրին առջևի մարգագետնին վրայ, որոյ դաւա-
րիք եղանակին հետ հակապատկեր մը կը կազմէին, ինչպէս աշխոյժ սիրտ
մը մտաց ձմեռան տակ: Դիմացնիս է Ազօթատեղին: չորս կողմը բաց
այնչափ բայ ու կղզիացեալ, որ կարծես թէ հեռաւոր հորիզոնին վրայ
կը ճօճայ իբեւ երեւակայական մանրանկար մը: Եւ վրայի փայտեայ խաչը
որ երկնակապոյտին մէջ կը դրօշմուի սեւ քառաթեւ, կը յիշեցնէ Գող-
գոթայի աղէտն ու կոտորանքիանտնի լուսավայել տեսիլը: (Դատոււոը վրա-
ցի իրօնաւորաց մատակարարութեան յանձնուած է արտաքին տեսիլն
անշուշտ, անփառունակ խարխուլ չէնք մըն է. անշուշտ մայրաքաղաքին
քով կը նմանի թղթիկ մը: Ներս մտանք: Անպաճոյճ մատուռ մը, ուր
կ'այցեիւնք թշուառներ մխիթարութիւն գտնիլու իրենց ցաւոց եւ սպեղա-
նի՝ անտեսանելի վերաց: Եւ գլուխ թէ երկնային օդ մը կը պատէ զեզգ,
միտքը կ'ամփոփի: աշխարհային աղմուկը կը դադրի, կը լռէ մարդկային
կենաց շուրջն, եւ Քրիստոսապարգեւ խաղաղութիւնմը կը տր'ի բոլոր
էութեանը վրայ: Աւագ Սեղանին վրայ բազմող երկինք Թագաւորին քա-
նու մը վայրկեան երկրագագնէ վերջը, գնացինք Անոր Սօրը խորանին առ-
ջեւ եւ ծուներ կըրկնեցինք:

Այն տարածամ պահանջները թափուր էր ամենեւին Սրբալիպրեր, ան-
մեղ մանկան հետ՝ յանկեան ծնրադիր, մեր հայցումսները կը գնէինք
Գթութեան Մօր ոտից առջեւ, նա կը խնդրէր իւր անմեղութեան պահ-
պանութիւնը եւ ես բազում մեղացոյ քաւութիւնք:

Եւ վերցուցի բլրերս՝ սեւեռելու համար յԱրձան մաքրափոյլ . անտի հոգւոյս բլրերն ամբառնալու համար առ Նախատիպ պատկեր Նորին, և անակնկալ տեսութիւն մը սօռեցուց բլրերս : Կանդեղներու աղօտ և դողդոջիւն լուսովը նշմարեցի մարդկային էակ մը, հանգարտիկ, անխռով, որ բազկատարած ծուրն էր դրած ճիշտ խորանին առջեւ, և յառած էր աշխարհ յԱրձանն . կին լին էր, Աղշտարակու կին մը, Ո՛վ էր... ո՞գիտէ, չախարհի ծովէն՝ կիթիլ մը, մարդկութեան անտառէն՝ տերեւ մը, անեղբութեան մէջէն՝ հիւլէ մը : Ի՞նչ կուզէր... ո՞գիտէ . հնար է, որք և թշուառ զուակաց մայր մըն էր, կամ ընտանեկան մոլորեթեանց զոհուած ամուսին մը, կամ ծածուկ արտերէ ու ցաւերէ տառապեալ տկարուհի մը, և կամ... ունայնութեան հողմէն խորշակահար ծաղիկ մը : Որպէս և իցէ, ժամէն, վայրէն, լռութենէն ունեցած աղքեցութիւն անպատմեկ եղաւ . սրտատրոփ մ'ունեցայ, յուզուեցայ, Համարեցայ տեսնել Աննա մը որ գետնատարած ի Տաճարին կողկողափին կը խնդրէր Սամուէլ մը, և կամ նոր Մագդաղենացի մը, որ Որդիէն պատկառու... կը դիմէր առ Մայրն : Որչափ կրցայ տեսնել, աչքին վրայ կը շողար խոշոր արտասուք մը և ճակտին վրայ տրտմութեան դրոշմը կար : Անշարժ կը կենար. մերթ ընդ մերթ կը հառաչէր . յետոյ ուժգնակի կոծեց կուրծքը և կանգնեցաւ : Ակառ խաչակնքել զինքն և տաք համբոյրներ տալ խորանին, հաւատքն ու յոյսը կը բորբոքէին իւր սիրտը, և սիրտը կը զեղնոր արտաքս, արտայայտելով ներքին բուռն գաղափարները : Եթէ անցաւոր սէրն՝ միայն գաղափար չէ, ինչո՞ւ և անմահ սէրն ալ, քանի որ մարմնաւոր ենք, պիտի դատապարտուի իմանալէ միայն ըլլալու :

(Ա) Շատ ցաւալի է որ նորոգութեան մը պատճառաւ վերջին ժամա-
նակները հարկ եղած է վերցնել անտի այն առարկայներն որք իբրեւ յա-
ւելթժական յիշատակ դրուած էին հրաշք ընդունողներու կողմանէ , որք
աւելի գեղեցիկ վառք էին Սրբոյ Կոստին քան Հոռովմէական Յաղթողաց
կապուտը :